

**GAMMA**



**AKZ-1500**

**Radiaal afkortzaag 1500 W**

**Scie à tronçonner radiale 1500 W**



515928\_IM\_V02-18.1

**NL - Originele gebruiksaanwijzing**

**FR - Mode d'emploi original**

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voordat u het apparaat in gebruik neemt.  
Lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.



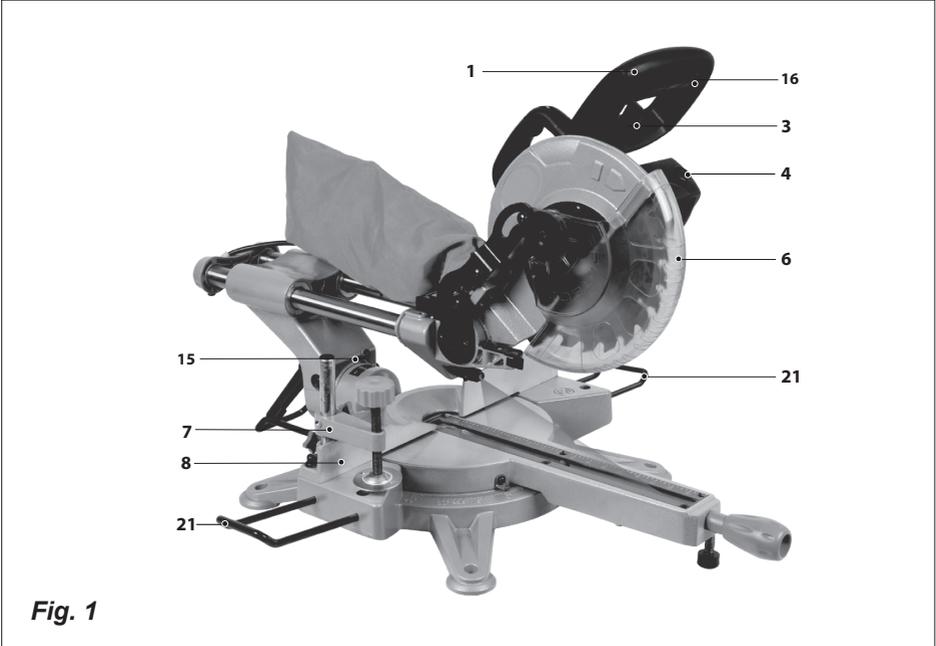


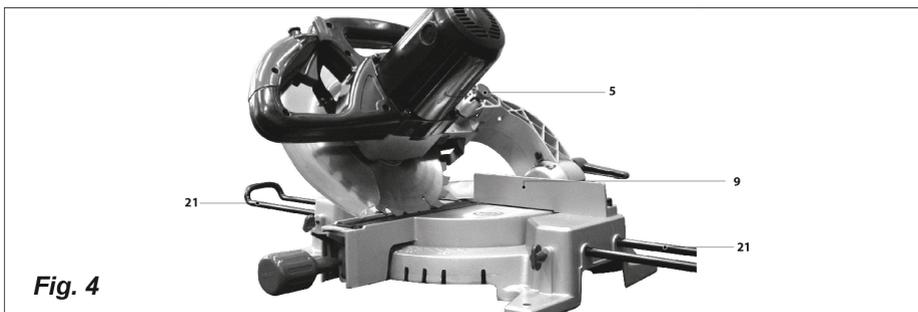
Fig. 1



Fig. 2



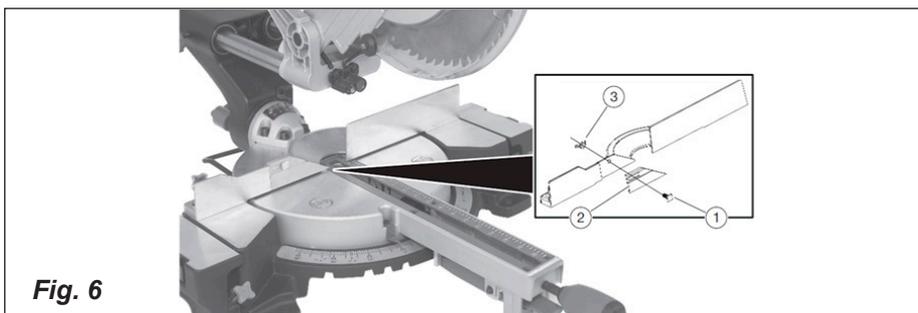
**Fig. 3**



**Fig. 4**



**Fig. 5**



**Fig. 6**

## RADIAALAFKORTZAAG



Voordat u dit apparaat in gebruik neemt, moet u de onderstaande veiligheidsvoorschriften en instructies aandachtig doorlezen om het apparaat op de juiste wijze te kunnen gebruiken, onderhouden, starten en stoppen. Zorg ervoor dat u met de bedieningsorganen van het apparaat vertrouwd bent en het apparaat op correcte wijze kunt gebruiken.

Een verkeerd gebruik van het apparaat kan ernstige verwondingen veroorzaken. Denk steeds aan uw veiligheid en aan die van anderen.

Deze afkortzaag is geschikt voor particulier gebruik in en rond het huis. Dit apparaat is niet geschikt voor industrieel of professioneel gebruik. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig. De verkoper is niet aansprakelijk voor lichamelijke of materiële schade die te wijten is aan het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing.

### Bedoeld gebruik

Het elektragereedschap is bedoeld als een stationaire machine voor het maken van rechte lengte- en dwarsneden in hout. Horizontale verstekhoeken van  $-45^\circ$  tot  $+45^\circ$  en verticale schuine hoeken van  $-45^\circ$  behoren tot de mogelijkheden.

### Inhoudsopgave

1. Technische informatie
2. Veiligheidsvoorschriften
3. Montage van accessoires
4. Bediening
5. Service en onderhoud

## 1. Technische informatie

### Machinegegevens

Spanning	230 V
Vermogen	S1: 1200W/S6: 1500W (25%)
Machineklasse	II (dubbel geïsoleerd)
Toerental onbelast	5000/min
Zaagblad afmeting	210x30x2.6mm
Hoek voor verstekzagen	$45^\circ$ (links en rechts)
Hoek voor afschuinen	$45^\circ$ (alleen links)
Max. zaagcapaciteit afkortzaag:	

Zaaghoek	$0^\circ \times 90^\circ$	$45^\circ \times 90^\circ$	$0^\circ \times 45^\circ$	$45^\circ \times 45^\circ$
Max. hoogte	65 mm	65 mm	35 mm	35 mm
Max. breedte	305 mm	210 mm	305	210 mm

Verstek 45°, Schuin 45°	35x210 mm
Verstek 45°, Schuin 0°	65x210 mm
Verstek 0°, Schuin 45°	35x305 mm
Gewicht	12.0 kg
Lpa (geluidsdruk)	99.6+3 dB(A)
Lwa (geluidsvermogen)	112.6+3 dB(A)
Vibratiewaarde	4.51+1.5 m/s <sup>2</sup>

S6 (25%) Dit geeft het bedrijfstype aan. S6: ononderbroken bedrijf met periodiek intermitterende belasting. 25%: 2,5 minuten onder normbelasting en 7,5 minuten onbelast bij een bedrijfscyclus van 10 minuten.

### Trillingsniveau

Het trillingsemissieniveau, dat in deze gebruiksaanwijzing wordt vermeld, is gemeten in overeenstemming met een gestandaardiseerde test volgens EN 60745; deze mag worden gebruikt om twee machines met elkaar te vergelijken en als voorlopige beoordeling van de blootstelling aan trilling bij gebruik van de machine voor de vermelde toepassingen

- gebruik van de machine voor andere toepassingen, of met andere of slecht onderhouden accessoires, kan het blootstellingsniveau aanzienlijk verhogen
- wanneer de machine is uitgeschakeld of wanneer deze loopt maar geen werk verricht, kan dit het blootstellingsniveau aanzienlijk reduceren

Bescherm uzelf tegen de gevolgen van trilling door de machine en de accessoires te onderhouden, uw handen warm te houden en uw werkwijze te organiseren

### Onderdelen

#### Fig. 1, 2 en 3

1. Aan/uit-schakelaar
3. Ontgrendelingsknop (Beschermkap zaagblad)
4. Afdekking koolstofborstel
5. Vergrendelingspen
6. Beschermkap zaagblad
7. Klem voor werkstuk
8. Langsgeleider
9. Knop voor het instellen van de zaaghoek
10. Vergrendel knop
11. Klem bevestigingsknop
12. Handgreep voor het instellen van de schuine hoek

13. Aansluiting stofzak
14. Schuifrail
15. Schuine hoek
16. Handgreep
17. Afdekking
18. Bout zaagblad
19. Flens
20. Schroef
21. Verlengstukken (links en rechts)
22. Vergrendelingsknop zaagblad
23. Bouten
24. Aan/uit-schakelaar voor laser

### Inhoud van de verpakking

- 1 Radiaalafkortzaag
- 1 Stofzak
- 1 Werkstukkleem
- 1 Sleutel voor verwisselen zaagblad
- 3 Steunbeugel
- 1 Gebruikershandleiding
- 1 Veiligheidsinstructies
- 1 Garantiekaart

Controleer de machine, losse onderdelen en accessoires op transportschade.

## 2. Veiligheid



*Volg bij gebruik van de machine altijd de bijgeleverde veiligheidsvoorschriften en onderstaande aanvullende veiligheidsvoorschriften nauwkeurig op.*



*Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.*



*Gevaar voor elektrische schok*



*Klasse II apparaat - Dubbel geïsoleerd - een geaarde stekker is niet noodzakelijk.*



*Houd omstanders op afstand.*



*Draag oog- en gehoorbescherming*

### Voor iedere ingebruikname

Controleer de afkortmachine. Wanneer enig onderdeel van de afkortmachine ontbreekt, verbogen is of op een andere wijze onbruikbaar is, of wanneer elektrische gebreken optreden, schakel dan de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact. Vervang alle ontbrekende, beschadigde of gebrekkige onderdelen, alvorens de machine opnieuw te gebruiken.

Om het vastklemmen van het zaagblad in de zaagsnede en het wegslingeren van werkstukken te voorkomen dienen onderstaande instructies opgevolgd te worden.

- Kies een geschikt zaagblad voor het werk. Zaag met de afkortmachine alleen hout en afgeleide producten of licht metaal als aluminium. Andere materialen kunnen wegspringen of zich in het zaagblad vasthaken of andere gevaren veroorzaken.
- De pijl op het zaagblad, die de draairichting aan geeft, moet in de zelfde richting wijzen als de op de machine aangebrachte pijl. De zaagblattanden moeten aan de voorkant van de zaag naar onder wijzen.
- Controleer of het zaagblad scherp is, onbeschadigd en goed uitgelijnd is. Druk de zaagkop, na het uittrekken van de stekker, naar beneden. Draai het zaagblad met de hand en ga na of het vrij loopt. Zet de machine in de 45° positie en herhaal de test. Indien het zaagblad ergens raakt dan moet deze opnieuw afgesteld worden.
- Houd het zaagblad en de spanvlakken van de klemmen zuiver.
- De zaagbladflens moet steeds met de aangedraaide uitsparing naar het zaagblad gemonteerd zijn.
- Controleer dat alle spaninrichtingen en vergrendelingen vast zitten en geen enkel onderdeel een te grote speling vertoont.
- Nooit uit de vrije hand zagen.
- Druk het werkstuk steeds vast tegen de aanslag, zodat het tijdens het zagen niet kantelt of zich kan verdraaien. Onder het werkstuk mogen zich geen onzuiverheden kunnen verzamelen.
- Zorg ervoor dat het werkstuk na het doorzagen niet kan bewegen, bijv. omdat het niet op het volle oppervlak draagt.
- Gebruik voor het verzagen van werkstukken die niet op het volle vlak dragen, opvullingen

of een andere machine.

- Vervang een versleten tafel inlegstuk.
- Werk alleen met door de fabrikant aanbevolen zaagbladen (EN-847-1).
- Gebruik geen HS (High Speed) zaagbladen.
- Controleer of afgezaagde stukken zijdelings van het zaagblad kunnen worden verwijderd. Anders kunnen zij door het zaagblad gegrepen en weggeslingerd worden.
- Zaag nooit meerdere werkstukken tegelijk.
- Wees bijzonder voorzichtig bij het zagen van grote, zeer kleine en onhandige werkstukken.
- Wees voorzichtig bij het zagen in dubbel verstek.
- Gebruik bijkomende steunen (tafels, bokken e.a.) voor lange werkstukken, die van de machinetafel kiepen als ze niet worden vastgehouden.
- Zaag met de machine geen werkstukken die zo klein zijn, dat ze niet meer veilig kunnen worden vastgehouden.
- Bij het zagen van profielen moet zo gewerkt worden dat het werkstuk niet kan wegschuiven en het zaagblad niet vast klemt. Een geprofileerd werkstuk moet vlak opliggen, ofwel door een hulpstuk vastgehouden worden, waardoor kantelen of wegschuiven tijdens het werk wordt verhinderd.
- Ronde werkstukken als buizen moeten vastgehouden worden, anders gaan deze verdraaien en bestaat het gevaar dat het zaagblad zich vast hakt. Altijd met een geschikt hulpstuk het werkstuk tegen de aanslag en op de tafel houden.
- Er mogen geen spijkers of andere vreemde voorwerpen in het te bewerken werkstuk zitten.

### Veiligheid voor gebruiker

- Zorg voor een opgeruimde werkomgeving.
- Werk in een goed verlichte werkomgeving.
- De gebruiker van de machine dient te zijn geïnstrueerd in het gebruik, afstellen en bedienen van de machine.
- Gebruik een stofkap om het inademen van (schadelijk) stof te voorkomen.
- Gebruik handschoenen wanneer u het zaagblad verwisseld of wanneer ruige materialen gezaagd worden. Zaagbladen kunnen het best in een aparte houder bewaard worden om verwonding te voorkomen.

- Wanneer de machine is uitgevoerd met laser, mag deze niet vervangen worden door een laser van een ander type. Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de laser fabrikant of een erkende specialist.
- Om beschadiging aan het gehoor te vermijden dient men oorbeschermers te gebruiken.
- Om ongevallen door een per ongeluk inschakelen van de machine te voorkomen moet de netstekker uit het stopcontact worden getrokken, voordat afstellingen aan de aanslag of de zaagkop worden gedaan. Idem bij het wisselen van het zaagblad of accessoires en bij onderhoud van de machine.
- Om elektrische schokken te voorkomen mogen bij het aansluiten van de stekker op het stopcontact, de metalen stiften op geen enkele wijze worden aangeraakt.
- Gebruik het snoer niet om de stekker uit het stopcontact te trekken. Bescherm het snoer tegen olie, warmte, en scherpe kanten.
- Breng nooit een reinigingsmiddel of glijmiddel aan op een nog draaiend zaagblad.
- Om brand te voorkomen mag de machine nooit in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, dampen of gassen worden gebruikt.
- Vermijd verwondingen die door gebruik van niet originele toebehoren kunnen ontstaan.
- Selecteer het zaagblad juiste zaagblad in relatie met het te zagen materiaal.
- Zorg ervoor dat tijdens de werking de terugklaplaat goed werkt. Deze moet vrij bewegen en moet zelf kunnen sluiten. Hij mag nooit open blijven staan.
- Niet met materialen die asbest bevatten werken.
- Bescherm het zaagblad tegen stoten en schokken. Geen zijwaartse druk uitoefenen op het zaagblad.

#### **Veiligheidstips voor de laser beamer**

- Kijk nooit in de lichtstraal van de laser.
- Richt de lichtstraal van de laser nooit op mensen of dieren.
- Richt de lichtstraal van de laser niet op sterk reflecterende materialen. Gevaar van reflecterend licht.
- Laat reparaties aan de laser beamer uitsluitend uitvoeren door gekwalificeerd personeel of een gespecialiseerde reparateur.

- Steek geen harde voorwerpen in optische elementen van de laser.
- Reinig de lens van de laser met een zachte, droge borstel.

#### **Vervoer**



*Trek voorafgaand aan alle werkzaamheden aan de machine de stekker uit het stopcontact.*

Controleer of alle vergrendelingen en spanners veilig zijn:

- Draai de vergrendelknop op de draaitafel tegen de klok in.
- Schuif de machine zo ver mogelijk naar u toe.
- Draai de vergrendelknop op de draaitafel met de klok mee om de schuiffunctie te blokkeren.
- Maak de pen aan de rechterkant van de machine los
- Druk op de knop in de handgreep om de zaagbladbeveiliging te ontgrendelen.
- Duw de machine zo ver mogelijk omlaag
- Vergrendel de pen aan de rechterkant van de machine

De machine alleen aan de massieve onderkant optillen.

#### **Als de machine in gebruik is**

Laat routine, die bij veelvuldig gebruik van de machine optreedt, niet leiden tot fouten. Denk eraan dat een kleine onopmerkzaamheid in een fractie van een seconde zware verwondingen tot gevolg kan hebben.

- Zorg ervoor dat de beschermkap voor het zaagblad in de juiste positie staat voordat u met het zagen begint.
- Laat, voordat de eerste zaagsnede wordt uitgevoerd, de machine een tijdje draaien. Mochten er ongewone geluiden, of sterke trillingen waargenomen worden, schakel dan de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact, om vervolgens de oorzaak vast te stellen. Schakel de machine niet eerder in, voordat de oorzaak is vastgesteld en het euvel is verholpen.
- Let er op dat het afgezaagde werkstuk niet klem komt te zitten, houdt het niet vast, klem het niet en sluit het niet op tegen een aanslag. Het moet zich vrij langs de zijkant van het zaagblad kunnen bewegen. Wanneer dit niet

mogelijk is kan het afgezaagde werkstuk door het zaagblad gegrepen worden en worden weggeslingerd.

- Vermijd ongunstige handplaatsing, waarbij door een plotselinge verschuiving een of beide handen in het zaagblad kunnen komen.
- Laat het zaagblad, voordat u met zagen begint, op volle toeren komen.
- Druk de zaagkop zo naar beneden dat de motor niet wordt overbelast en het zaagblad niet vastloopt.
- Gaat u klemmend materiaal verwijderen, laat dan eerst het zaagblad tot stilstand komen. Schakel de zaag uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Houd de zaagkop na het beëindigen van het zaagproces naar beneden, laat de schakelaar los en wacht tot alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen, voordat u uw handen bij de machine weghaalt.

#### Motor

- Sluit de machine aan op een 220/230 V ~ stopcontact.
- Wanneer de motor niet start, moet direct de schakelaar losgelaten worden. Haal de stekker uit het stopcontact. Controleer het zaagblad op een vrije loop. Als het blad vrij loopt, de machine nog eens starten.



*Om beschadiging aan de motor te voorkomen moet deze regelmatig van zaagspanen en stof worden vrijgemaakt en dit om een ideale koeling te verzekeren.*

- Wanneer de motor tijdens het zagen plotseling stilstaat, moet direct de schakelaar worden losgelaten. Maak het zaagblad los van het werkstuk, waarna met het zagen verder kan worden gegaan.
- Bij gebruik van lange kabels en een te kleine diameter ontstaat spanningsverlies, die aanleiding geeft tot problemen met de motor.
- Bij een lengte van het snoer tot 15 meter dient een diameter gebruikt te worden van 1,5 mm<sup>2</sup>.
- Bij een lengte van het snoer van 15 - 40 meter dient een diameter gebruikt te worden van 2,5 mm<sup>2</sup>.

## 3. Montage accessoires

### Installatie van de afkortzaag

#### Fig. 1 en 2

- Steek verlengstuk (21) aan de rechterkant in de machine, en steek het andere verlengstuk (21) aan de linker kant in de machine.
- Draai de klemschroeven (23) los en schuif de geleidestangen in de opnamen.
- Draai de klemschroeven weer vast (23).
- Steek werkstukkleem (7) aan de linker- of rechterkant in de machine.
- Pak de handgreep vast en beweeg de afkortzaag iets omlaag en trek pen (5) iets naar buiten zodat de machine vrij komt.

Let op: gebruik de afkortzaag nooit zonder meegeleverde verlengstukken. Zorg ervoor dat ze correct gemonteerd worden.

### Bevestigen van de stabiliteitsbeugel.

- Bevestig de stabiliteitsbeugel aan het schroefgat, aan de achterkant van de machine.
- Draai de schroef goed aan om de stabiliteitsbeugel vast te zetten.

### Wisselen van het zaagblad

#### Fig. 4



*Gebruik alleen zaagbladen die scherp en onbeschadigd zijn. Gebarsten of verbogen zaagbladen dient u meteen te vervangen.*

- Zorg dat de stekker uit het stopcontact is!
- Vergrendel de kop van de machine in de hoogste stand.
- Schuif kap (6) naar voren. Druk vergrendeling zaagblad (22) in en draai bout (18) los met meegeleverde sleutel (met de klok mee).
- Pak de flens (19) voor het zaagblad weg en verwissel het zaagblad. Zorg ervoor dat het zaagblad op de juiste manier op de machine komt: met de pijl op het zaagblad klokwijs gericht.
- Zet de flens (19) terug en druk vergrendeling (22) in en draai bout (18) weer goed vast.

### Instellen van zaaghoek

- Draai knoppen (9) los (een halve slag met de klok mee).
- Draai de machine nu in de gewenste hoek (hoek is afleesbaar aan voorzijde machine).
- Draai knoppen (9) weer vast (tegen de klok in)

### Instellen van de dubbele zaaghoek / afkorten

#### Fig. 2 + 3

- Stel de eerste hoek in zo als bij instellen van zaaghoek beschreven word.
- Draai nu knop (12) los (tegen de klok in) en stel de gewenste hoek in (dit is afleesbaar aan de achterzijde van de machine) en draai knop (12) weer vast (met de klok mee).

### Verwisselen van de koolborstels

#### Fig. 1

- Zorg dat de stekker uit het stopcontact is!
- Draai de doppen (4) los met een platte schroevendraaier. Haal de koolborstels er uit en vervang deze door gelijke koolborstels. Draai nu de doppen (4) weer vast.

Let op: Vervang de beide koolborstels gelijktijdig. Gebruik nooit oude en nieuwe koolborstels door elkaar.

### Monteren van de stofzak

#### Fig. 3

Druk de klem van de stofzak in en schuif hem op de uitmonding aan de achterkant van de machine. De stofzak zit vast als de klem weer wordt losgelaten.

## 4. Bediening

### Gebruik van de afkortzaagmachine

#### Fig. 1

Controleer de machine altijd voor gebruik op mankementen en/of defecten!

- Stel de gewenste zaaghoeken in van de van de machine.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Klem het materiaal met werkstukkleem (7): zorg dat het materiaal goed stevig ingeklemd is!
- Houd het materiaal aan de linker kant stevig vast, zorg hierbij dat u een veilige afstand houdt van het zaagblad.

- Zet nu de machine aan met schakelaar (1).
- Zorg dat het zaagblad op snelheid is voordat deze het werkstuk raakt.
- Bedien knop (3) om de beschermkap-vergrendeling op te heffen.
- Beweeg de zaagmachine nu rustig naar beneden, zodat het zaagblad door het werkstuk zaagt en in de gleuf van de tafel loopt. Oefen geen druk uit op het zaagblad. Geef de machine de tijd om door het werkstuk heen te zagen.
- Beweeg de machine rustig weer omhoog en schakel de zaagmachine uit door het loslaten van de schakelaar (1).

### De schuif functie gebruiken

#### Fig. 2



*Men moet de machine vast schroeven op een werkbank.*

Gebruik de schuif functie voor het zagen van brede werkstukken:

- Zet het werkstuk vast in de klem
- Draai knoppen (10) weer vast (tegen de klok in)
- Schuif de machine zo ver mogelijk naar u toe.
- Zet de machine aan met de schakelaar
- Breng de zaag langzaam omlaag zodat het zaagblad door het werkstuk zaagt
- Duw de machine langzaam naar achteren (in de richting van de langsegeleider)
- Breng de machine voorzichtig weer omhoog en zet de machine uit door de schakelaar los te laten

### Gebruiken van de laser (fig. 2b)

- Om de laser in te schakelen, drukt u de aan/uit-schakelaar 24 in.
- Om de laser uit te schakelen, laat u de aan/uit-schakelaar 24 los.

---

## Instellen van de verstelbare aanslag

**Let op!**: De ruimte tussen de aanslag en het zaagblad dient aan beide zijdes exact 8mm te bedragen.

### Afbeelding 6

- Maak de vleugelmoer (3) los
- Verschuif de verstelbare aanslag (1) totdat de gewenste afstand is bereikt
- Draai vervolgens de vleugelmoer (3) weer vast

### Waarschuwing!

Het zaagblad is gemakkelijker bereikbaar aangezien het zaagblad is gemakkelijker toegankelijk te wijten aan de zware helling bij dubbele verstek snijden. Onderhouden van een voldoende afstand van het zaagblad

**Let op!** kans op beschadiging van de machine  
Druk de zaagkop zo naar beneden dat de motor niet wordt overbelast en het zaagblad niet vastloopt. Dit om schade aan de machine en het werkstuk te voorkomen.

## 5. Service & onderhoud



Zorg dat de machine niet onder spanning staat wanneer onderhoudswerkzaamheden aan het mechaniek worden uitgevoerd.

### Geleiderails

Vuil kan de geleiderails en derhalve ook de werking van de machine aantasten.

- Maak de geleiderails regelmatig schoon met een zachte doek.
- Druppel wat smeerolie op de geleiderails.
- Beweeg de afkortzaag naar voren en naar achteren om de olie over de hele rails te verspreiden.

De machines van GAMMA zijn ontworpen om gedurende lange tijd probleemloos te functioneren met een minimum aan onderhoud. Door de machine regelmatig te reinigen en op de juiste wijze te behandelen, draagt u bij aan een hoge levensduur van uw machine.

### Probleem oplossing

#### 1. De motor slaat niet aan

- De stekker zit niet in het stopcontact
- Het snoer is onderbroken
- De schakelaar is defect / bied de machine ter reparatie aan bij het verkoopadres.

#### 2. De zaagsnede is niet effen (uitgerafeld)

- Het zaagblad moet worden aangescherpt
- Het zaagblad is achterstevoren gemonteerd
- Het zaagblad is aangeladen met hars of zaagsel
- Het zaagblad is niet geschikt voor deze bewerking

#### 3. De hoogte en/of verstekhendel zit geblokkeerd

- Zaagsel en stof moeten worden verwijderd

#### 4. De motor bereikt moeilijk het maximum toerental

- De verlengkabel is te dun en/of te lang
- De netspanning is lager dan 230 V

#### 5. De machine trilt overmatig

- Het zaagblad is beschadigd

#### 6. De machine wordt overmatig warm

- De ventilatiesleuven zijn verstopt / maak ze schoon met een droge doek.

#### 7. De elektromotor loopt onregelmatig

- De koolborstels zijn versleten / vervang de koolborstels of raadpleeg het verkoopadres.

### Reinigen

Reinig de machine-behuizing regelmatig met een zachte doek, bij voorkeur iedere keer na gebruik. Zorg dat de ventilatiesleuven vrij van stof en vuil zijn. Gebruik bij hardnekkig vuil een zachte doek bevochtigd met zeepwater. Gebruik geen oplosmiddelen als benzine, alcohol, ammonia, etc. Dergelijke stoffen beschadigen de kunststof onderdelen.

### Smeren

De machine heeft geen extra smering nodig.

### Storingen

Wanneer er zich een storing voordoet, bijvoorbeeld bij slijtage van een onderdeel, neem dan contact op met het onderhoudsadres op de garantiekaart. Achter in deze handleiding ziet u een opengewerkte afbeelding van de onderdelen die besteld kunnen worden.

### Milieu

Om transportbeschadiging te voorkomen, wordt de machine in een stevige verpakking geleverd. De verpakking is zo veel mogelijk gemaakt van recyclebaar materiaal. Maak daarom gebruik van de mogelijkheid om de verpakking te recyclen. Breng oude machines wanneer u ze vervangt naar uw plaatselijke verkoopadres. Daar zal de machine op milieuvriendelijke wijze worden verwerkt.

Lees voor de garantievooraan de apart bijgevoegde garantiekaart.

Het product en de gebruikershandleiding zijn onderhevig aan wijzigingen. Specificaties kunnen zonder opgaaf van redenen worden gewijzigd.

## SCIE À TRONÇONNER RADIALE



Avant d'utiliser cet appareil électrique, lire attentivement les consignes de sécurité et instructions qui suivent afin de pouvoir l'employer, l'entretenir, le mettre en marche et l'arrêter correctement. Il est indispensable de bien connaître les organes de commande de l'appareil pour pouvoir l'utiliser correctement. Tout usage inapproprié peut occasionner des blessures graves. Prendre les mesures nécessaires pour assurer la sécurité de tous.

Ce scie à tronçonner radiale est conçu pour un usage domestique. Il ne convient pas pour un usage industriel ou professionnel. Conserver soigneusement ce mode d'emploi.

Le vendeur décline toute responsabilité en cas de blessures ou dégâts matériels consécutifs au non-respect des consignes d'utilisation.

### Utilisation conforme

Cet appareil électrique est destiné à l'utilisation comme machine stationnaire pour des coupes longitudinales et transversales dans le bois. Des angles horizontaux en onglet de  $-45^\circ$  à  $+45^\circ$  ainsi que des angles verticaux de biseau de  $-45^\circ$  sont possibles.

### Table des matières

1. Information de la machine
2. Sécurité
3. Attacher les accessoires
4. Fonctionnement
5. Service & Maintenance

## 1. Information de la machine

### Caractéristiques techniques

Voltage	230 V
Puissance	S1: 1200W/S6: 1500W (25%)
Classe de la machine	II (double isolation)
Révolutions, à vide	5000/min
Mesure de lame de la scie	210x30x2.6mm
Angle de coupe d'onglet	$45^\circ$ (gauche et droite)
Angle de biseautage	$45^\circ$ (gauche seulement)

Capacité maximale de sciage de la scie à onglet :

Angle de croupe	$0^\circ \times 90^\circ$	$45^\circ \times 90^\circ$	$0^\circ \times 45^\circ$	$45^\circ \times 45^\circ$
Hauteur max.	65 mm	65 mm	35 mm	35 mm
Largeur max.	305 mm	210 mm	305 mm	210 mm

Poids	12,0 kg
Lpa (pression sonore)	99.6+3 dB(A)
Lwa (capacité acoustique)	112.6+3 dB(A)
Niveau de vibration	4.51+1.5 m/s <sup>2</sup>

S6 (25%) Ceci indique que la machine se caractérise en continu par une type de rendement S6 à fonctionnement périodique – dans un cycle de fonctionnement de 10 minutes, 2,5 minutes à charge nominale et 7,5 minutes hors charge.

### Niveau de vibrations

Le niveau de vibrations émises indiqué en ce manuel d'instruction a été mesuré conformément à l'essai normalisé de la norme EN 60745; il peut être utilisé pour comparer plusieurs outils et pour réaliser une évaluation préliminaire de l'exposition aux vibrations lors de l'utilisation de l'outil pour les applications mentionnées

- l'utilisation de l'outil dans d'autres applications, ou avec des accessoires différents ou mal entretenus, peut considérablement augmenter le niveau d'exposition
- la mise hors tension de l'outil et sa non-utilisation pendant qu'il est allumé peuvent considérablement réduire le niveau d'exposition

Protégez-vous contre les effets des vibrations par un entretien correct de l'outil et de ses accessoires, en gardant vos mains chaudes et en structurant vos schémas de travail

### Elements

#### Fig. 1, 2 et 3

1. Commutateur Marche/Arrêt
3. Bouton de déverrouillage (Protection de la lame)
4. Balai de carbon de couverture
5. Goupille de blocage
6. Protection de la lame
7. Pince pour pièce à façonner
8. Guide de repère
9. Bouton de réglage pour angle de sciage
10. Vis d'arrêt

11. Pince bouton de verrouillage
12. Poignée de réglage pour angle de sciage en biseau
13. Raccord pour sac à poussière
14. Glissière
15. Angle de biseau
16. Poignée
17. Capot
18. Boulon de lame de scie
19. Bride
20. Vis
21. Pièces de rallonge (gauche et droit)
22. Bouton de verrouillage pour lame de scie
23. Boulons
24. Interrupteur marche/arrêt (laser)

### Contenu de l'emballage

- 1 Scie à onolet radial
- 1 Sac à poussière
- 1 Attache pièces à usiner
- 1 Clé pour rechanger la lame de scie
- 3 Barre de support
- 1 Instructions pour l'utilisation
- 1 Instructions de sécurité
- 1 Carte de garantie

Vérifiez si la machine, les pièces détachées et les accessoires n'ont pas été endommagés pendant le transport.

## 2. Sécurité



*Si vous utilisez la machine, prenez toujours en considération les instructions de sécurité et les mesures de précaution en vigueur.*

### Signification des symboles



*Danger de blessure physique ou de dommage matériel.*



*Indique un risque de décharges électriques*



*Équipement Classe II – isolé doublement – la fiche ne doit pas être mis à la terre*



*Tenez des spectateurs à distance.*



*Utilisez des lunettes de protection et des protège oreilles.*



*Tout équipement électronique ou électrique défectueux dont vous vous seriez débarrassé doit être déposé aux points de recyclage appropriés.*

### Avant chaque emploi de la scie

Contrôlez la machine. Si une seule partie de la machine manque, est courbé ou inutilisable d'une autre manière, ou si un défaut électrique a lieu, débranchez la machine et enlevez la fiche de la prise de courant. Remplacez toutes les parties manquantes, endommagées ou défectueuses avant de réutiliser la machine. Suivez les instructions suivantes pour fixer la lame de scie dans l'entaille et pour être sûr que la pièce à travailler ne bougera pas.

- Choisissez une lame de scie adéquate pour le travail à faire. N'utilisez la Scie à onolet que pour scier du bois et des produits dérivés ou des métaux légers comme l'aluminium. D'autres matériels peuvent sauter ou s'accrocher dans la lame de scie ou provoquer d'autres dangers.
- La flèche indiquée sur la lame de scie, qui indique la direction de rotation, doit être dirigée dans la même direction que la flèche placée sur la machine. Les dents de la lame de scie doivent être dirigés vers le bas sur le devant de la machine.
- Assurez-vous que la lame de scie soit bien affûtée, intacte et soit bien centrée. Appuyez la tête de scie vers le bas, après avoir débranché la machine. Faites tourner la lame de scie à la main et contrôlez si elle tourne librement. Placez la machine en position de 45° et répétez ce test. Si la lame frotte en un endroit, il faudra la régler de nouveau.
- Gardez la lame de scie et la surface de tension des pinces de serrage propre.
- La bride de la lame de scie doit toujours être montée avec l'entaille serrée, tournée vers la lame de scie.
- Contrôlez que toutes les directions de tension et les serrures sont solides et qu'aucune partie n'a pas trop de jeu.
- Ne jamais utiliser vos propres mains lors du sciage.
- Pressez toujours fortement la pièce à travailler contre le buttoir, afin qu'elle ne

puisse pas se renverser ou tourner pendant le sciage. Aucune impureté ne peut se trouver en bas de la pièce à travailler qui est sciée.

- Veillez à ce que la pièce à travailler ne puisse pas bouger après la coupure, par exemple parce qu'elle n'est pas complètement supportée par la surface de la machine.
  - Si vous voulez scier des pièces à travailler qui ne sont pas entièrement supportées, utilisez un soutien ou une autre machine.
  - Remplacez les cales d'établi lorsqu'elles sont usées.
  - N'utilisez que des lames de scie recommandées par le fabricant (EN-847-1).
  - Ne jamais utilisez des lames de scie HV (Haute Vitesse).
  - Contrôlez si des morceaux sciés peuvent être retirés le long de la lame de scie. Sinon ils peuvent être accrochés par la lame de scie et être projetés.
  - Ne jamais scier plusieurs pièces en même temps.
  - Soyez extrêmement prudent lorsque vous sciez de larges pièces, très petites ou difficiles à travailler.
  - Soyez prudent lorsque vous sciez des joints à double onglet.
  - Utilisez des supports additionnels (tables, tréteaux, etc.) pour des pièces longues qui se déversent de la table de la machine lorsqu'elles ne sont pas soutenues.
  - Ne jamais utilisez la machine pour scier des pièces si petites qu'elles ne peuvent plus être tenues en toute sécurité.
  - Si vous sciez des profils, le travail doit être exécuté de manière à ce que la pièce à travailler ne puisse pas glisser et ne pas coincer la lame de scie. Une pièce profilée doit être posée bien à plat, ou alors être tenue à l'aide d'une pièce auxiliaire empêchant ainsi le renversement ou le glissement durant le travail.
  - Des pièces à travailler rondes comme des tubes doivent être bien fixées. Sinon elles se retourneraient et la lame de scie risquerait de s'y accrocher. Tenez toujours à l'aide d'une pièce auxiliaire appropriée la pièce à travailler contre le butoir et sur la table.
  - Il ne doit pas y avoir de clous ou d'autres objets étrangers dans la pièce à travailler.
- propre et rangé.
  - Veillez à ce que l'environnement de travail soit bien éclairé.
  - L'utilisateur de la machine doit être instruit dans l'usage, l'ajustement et le fonctionnement de la machine.
  - Utilisez un masque pour éviter toute inhalation de poussière (nuisible).
  - Portez des gants si vous remplacez la lame de scie ou si vous sciez du matériel brut. Le mieux est de garder les lames de scie dans une boîte séparée pour éviter que quelqu'un soit blessé.
  - Si la machine est équipée d'un laser, celui-ci ne peut pas être remplacé par un autre type de laser. Des réparations ne peuvent être exécutées que par le fabricant du laser ou par un spécialiste agréé.
  - L'opérateur devra porter des protège-oreilles afin de ne pas endommager votre audition.
  - Pour éviter des accidents par la mise en marche par erreur de la machine, débranchez la prise, avant de procéder au réglage du butoir ou de la tête de scie. La même chose compte pour le remplacement de la lame de scie ou des accessoires et lors de l'entretien de la machine.
  - Pour éviter des chocs électriques, il est défendu de toucher de quelle manière que ce soit, les tiges en métal lors de la connexion de la fiche sur la prise électrique.
  - Ne vous servez pas du câble électrique pour retirer la fiche de la prise. Protégez le câble contre l'huile, la chaleur et des objets tranchants.
  - N'appliquez jamais un produit de nettoyage ou un produit de lubrification sur la lame de scie tournant encore.
  - Pour éviter un incendie, la machine ne doit jamais être utilisée à proximité de liquides, de vapeurs ou de gaz inflammables.
  - Toujours utilisez des accessoires originaux: d'autres peuvent être la cause de blessures.
  - Sélectionnez une lame de scie adaptée au matériel à scier.
  - Veillez à ce que, durant l'opération, le dispositif de protection de vibrations fonctionne correctement. Il doit pouvoir bouger librement et se refermer automatiquement. Il ne doit jamais rester coincer en position ouverte.
  - Ne travaillez pas avec des matériaux contenant de l'amiante.

### Instructions de sécurité de l'utilisateur

- Veillez à ce que votre environnement soit

- Protégez la lame de scie de secousses et heurts. N'appliquez pas de pressions latérales à la lame de scie.

### Conseils de sécurité pour le pointeur laser

- Ne regardez jamais dans le faisceau de lumière du laser.
- Ne dirigez jamais le faisceau de lumière du laser vers d'autres personnes ou vers des animaux.
- Ne dirigez jamais le faisceau de lumière du laser vers des matières très brillantes. Danger de lumière réfléctée.
- Ne confiez les réparations du pointeur laser qu'à des personnes qualifiées/réparateurs spécialisés.
- N'insérez jamais d'objets pointus dans l'optique du laser.
- Nettoyez l'optique du laser avec une brosse tendre et sèche.

### Transport



*Retirez la fiche du secteur avant de commencer les travaux sur la machine.*

Contrôlez tous les verrous et dispositifs de serrage :

- Tournez la poignée du tableau tournant contre le sens de la montre
- Faites glisser la machine complètement en avant (vers vous)
- Tournez la poignée du tableau tournant dans le sens de la montre afin de verrouiller la fonction de glissière
- Déverrouillez la goupille à droite de la machine
- Poussez le bouton de la poignée pour déverrouiller la protection de la lame de scie
- Poussez la machine entièrement vers le bas
- Verrouillez à nouveau la goupille à droite

Soulevez la machine en la tenant par la face solide du bas uniquement.

### Lorsque la machine est en service

Veillez à ce que la routine du travail ne conduisent à aucune faute grave. Souvenez-vous qu'une légère inattention peut entraîner de graves blessures, en une fraction de seconde.

- Avant de commencer à scier, assurez-vous que le capot protecteur de la lame de scie se trouve dans la position correcte.

- Faites tourner la machine pendant quelque temps avant de procéder au premier sciage. Si des bruits anormaux se font entendre ou de fortes vibrations se font sentir, débranchez alors la machine et retirez la fiche de la prise électrique afin d'en déterminer la cause. Ne pas remettre la machine en fonction avant d'avoir trouvé la cause des dérangements et d'y avoir remédié.
- Veillez à ce que la pièce sciée ne se trouve pas coincée, ne pas la tenir, ne pas la serrer et ne pas la coincer contre une butée. Elle doit pouvoir se mouvoir librement le long de la lame de scie. Lorsque cela n'est pas possible, le morceau scié peut être accroché par la lame de scie et être projeté en l'air.
- Évitez de placer imprudemment vos mains, car lors d'un glissement soudain une ou deux mains peuvent se trouver prises par la lame de scie.
- Faites tourner la lame de scie à plein régime, avant de commencer à scier.
- Abaissez la tête de scie de telle façon à ce que le moteur n'en soit pas surchargé et que la lame de scie ne se coince pas.
- Avant de dégager le matériel fixant la pièce à travailler, attendre d'abord l'immobilité de la lame de scie. Mettez la scie en arrêt et retirez la fiche de la prise électrique.
- Après la fin du processus de sciage, tenez la tête de scie vers le bas, éteignez la machine et attendez que toutes les parties actionnées soient au repos, avant de dégager les mains de la machine.

### Motuer

- Connectez la machine sur un circuit de courant électrique de 220/230 V~.
- Lorsque le moteur ne démarre pas, lâchez immédiatement l'interrupteur. Retirez la fiche de la prise électrique. Contrôlez la marche libre de la lame de scie. Lorsque la lame tourne librement, redémarrez le moteur.



*Pour éviter des endommagements du moteur, celui-ci doit être régulièrement libéré de copeaux et de poussière pour assurer un refroidissement idéal.*

- Lorsque le moteur s'arrête subitement pendant le sciage, lâchez immédiatement l'interrupteur. Libérez la lame de scie de la pièce à travailler après quoi vous pourrez

continuer le sciage.

- Lors de l'utilisation de câbles longs et de diamètres trop petits, il se produira une perte de tension, ce qui peut provoquer des problèmes du moteur.
- Pour une longueur du câble de 15 mètres, il faut utiliser un diamètre de 1,5mm<sup>2</sup>.
- Pour une longueur de câble de 15-40 mètres, il faut utiliser un diamètre de 2,5mm<sup>2</sup>.

### 3. Assemblage et accessoires

#### Installation de la scie à onglet

##### Fig. 1 et 2

- Placez une rallonge (21) au côté droit de la machine et l'autre rallonge (21) sur le côté gauche de la machine.
- Desserrez les vis de serrage (23) et insérez les barres de guidage dans les dispositifs d'insertion.
- Resserrez les vis de serrage (23).
- Placez l'attache-pièce à travailler (7) au côté gauche ou droit de la machine.
- Retenez la poignée et bougez la scie un peu en avant. Après avoir légèrement tiré la cheville (5) afin que la machine devienne libre.

Note: Ne jamais utilisez la machine à tronçonner si les rallonges ne sont pas livrées. Veillez à ce qu'elles soient montées correctement.

#### Montage du bras de support.

- Monter le bras de support dans la fente à l'arrière de la base.
- Serrer la vis pour fixer le bras de support.

#### Remplacement de la scie

##### Fig. 4



*N'utilisez que des lames de scie bien affûtées et intactes. Vous devez immédiatement remplacer les lames de scie entaillées ou courbées.*

- Veillez à ce que la prise soit débranchée.
- Verrouillez la tête de la machine dans sa position la plus haute.
- Bougez le capot (6) à l'avant. Fixez la bride extérieure avec la clé à cames (22) et dévissez le boulon (18) à l'aide de la clé livrée (dans le sens des aiguilles d'une montre).

- Enlevez la bride de la lame de scie (19) et changez la lame. Veillez à ce que la lame de scie soit correctement montée dans la machine. avec la flèche sur la lame dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Remplacez la bride (19) et fixez la bride extérieure avec la clé à cames (22) et vissez de nouveau le boulon (18).
- Ajustement de la lame de scie
- Dévissez la poignée (9) d'un demi tour dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Tournez la machine jusqu'à l'angle désiré (l'angle peut être lu sur le devant de la machine).
- Vissez la poignée (9) d'un demi tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

#### Coupe de sciage combinée / à onglets

##### Fig. 2 + 3

- Ajustez l'angle premier comme décrit pour ajuster l'angle de sciage (en haut).
- Tournez la poignée (12) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et alors réglez l'angle désiré (vous pouvez lire cela sur le derrière de la machine). Vissez la poignée (12) de nouveau en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

#### Remplacement des balais à charbon

##### Fig. 1

- Veillez à ce que la prise soit débranchée.
- Dévissez les capots (4) avec un tournevis plat. Enlevez les balais de carbone avec le même type de balais. Vissez les capots (4) de nouveau.

Note: Toujours remplacez les deux balais de carbone en même temps. Ne jamais utiliser un mélange de balais vieux et nouveaux.

#### Montage du sac à poussière

##### Fig. 3

En exerçant une pression sur les deux grappes sur le sac à poussière (13), on peut faire glisser celui-ci sur l'ouverture à l'arrière de la machine. Le sac à poussière reste en place si vous relâchez la grappe.

## Régler la butée mobile

**Remarque:** Les deux côtés de la butée de la pièce doivent être à un écart de 8mm exactement de la lame de scie.

### **Fig. 6**

- Desserrer l'écrou à oreilles (3)
- Déceler la partie mobile (2) de la butée de la pièce
- Resserrer l'écrou à oreilles (3)

### **Avertissement!**

Dans le cas de coupes à onglet doubles. La lame de scie est plus facilement accessible en raison de la forte inclinaison. Maintenez un écart suffisamment important par rapport à la lame de scie!

### **Avis!** Risque de dommages matériels!

Appuyer le bras de l'outil sur la pièce avec une telle force que le régime du moteur ne baisse pas trop fortement, sinon le moteur risqué d'être surcharge et détérioré.

## 4. Fonctionnement

### Comment utiliser la scie à onglet

#### Fig. 1



*Avant l'usage vous devez contrôler la présence de fautes ou des défauts!*

- Réglez l'angle de sciage désiré de la machine.
- Branchez la prise.
- Fixez la pièce à travailler en utilisant les attachespièces (7): Veillez à ce que le matériel soit bien fixé!
- Tenez fermement le matériel sur le côté gauche alors que vous veillez à garder une certaine distance par rapport à la lame de scie.
- Allumez la machine utilisant l'interrupteur (1).
- Veillez à ce que la lame de scie atteigne la vitesse maximum avant qu'elle ne touche la pièce à travailler.
- Utilisez la poignée (3) pour élever le verrouillage du capot.
- Maintenant vous baissez la scie lentement de manière que la lame de scie passe à travers de la pièce à travailler et passe à travers de la cannelure dans la table. Ne pas exercer de la pression sur la scie. Donnez la machine le temps de scier à travers de la pièce à travailler.
- Poussez la machine vers le haut de nouveau et débranchez-la en relâcher l'interrupteur (1).

### Utilisation de la fonction de glissière

#### Fig. 2



*La machine doit être fermement boulonnée à l'établi.*

Utilisez la fonction de glissière pour les pièces larges:

- Attachez la pièce à façonner à l'aide de la pince
- Vissez la poignée (10) d'un demi tour (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).
- Faites glisser la machine complètement en avant (vers vous)
- Mettez la machine sous tension à l'aide de l'interrupteur

- Baissez lentement la scie pour que la lame scie la pièce à façonner
- Poussez la machine lentement en arrière (dans la direction du guide de repère)
- Remontez la machine délicatement et éteignez-la en relâchant l'interrupteur

### Utilisation du laser

#### Fig. 2b

- Pour mettre le laser en marche, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt 24.
- Pour arrêter le laser, relâchez l'interrupteur marche/arrêt 24.

## 5. Service & maintenance



*Veillez toujours à ce que la machine ne soit pas branchée à l'électricité principale si vous entretenez le mécanisme.*

### Glissières

L'encrassement peut endommager les glissières et donc aussi le bon fonctionnement de la machine.

- Nettoyez régulièrement les glissières à l'aide d'un chiffon mou.
- Enduisez les glissières de quelques gouttes de lubrifiant
- Bougez la scie d'onglet en avant et en arrière de sorte que l'huile se répande sur toute la glissière

Les machines de GAMMA ont été conçues pour fonctionner longtemps sans problème et avec un minimum d'entretien. En nettoyant régulièrement et correctement la machine, vous garantissez à votre machine une longue durée de vie.

### Résoudre des problèmes

#### 1. Le moteur ne démarre pas

- La fiche n'est pas branchée.
- La corde de propulsion est rompue
- L'interrupteur est défectueux. Allez chez votre distributeur pour une réparation.

#### 2. L'incision de la scie n'est pas égal (cannelé)

- La lame de scie doit être aiguisée
- La lame de scie est montée à l'arrière vers le devant

- La lame de scie est gênée par de la résine ou de la sciure de bois
- La lame de scie n'est pas appropriée pour la pièce de travail qui doit être utilisée

### **3. Le levier de hauteur et/ou d'onglet est bloqué**

- Les copeaux et/ou la poussière doivent être enlevés

### **4. Le moteur a des difficultés à atteindre la vitesse maximale**

- La corde de rallonge est trop fine et/ou trop longue
- Le voltage principal est inférieure à 230 V

### **5. La machine vibre de manière excessive**

- La lame de scie est abîmée

### **6. La machine chauffe de manière excessive**

- Les fentes d'aération sont bloquées Nettoyez-les avec un bout d'étoffe sec.

### **7. Le moteur électrique ne marche pas régulièrement**

- Les balais de carbone sont usés. Remplacez les balais de carbone ou consultez votre distributeur.

## **Nettoyage**

Nettoyez régulièrement le boîtier au moyen d'un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation. Veillez à ce que les fentes d'aération soient propres de poussière et de saletés. En présence de saleté tenace, employez un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse. Proscrivez l'emploi de solvants comme l'essence, l'alcool, l'ammoniaque etc. car ces substances attaquent les pièces en plastique.

## **Graissage**

Cette machine ne nécessite pas de graissage supplémentaire.

## **Dysfonctionnements**

Veillez vous adresser au centre de service Pour éviter les dommages liés au transport, la machine est livrée dans un emballage robuste. L'emballage est autant que possible constitué de matériau recyclable. Veuillez par conséquent disposer cet emballage au recyclage. Si vous changez de machines, apportez les machines

usagées à votre distributeur local. Il se chargera de les traiter de la manière la plus écologique possible.

## **Garantie**

Pour les conditions de garantie, lisez le certificat de garantie joint à part.

Le produit et le manuel d'utilisation sont sujets à modifications. Les spécifications peuvent changer sans autre préavis.

## GARANTIE

Dit product is zorgvuldig geïnspecteerd voor het de fabriek verliet en wij garanderen gedurende 3 jaar vanaf de datum van aankoop dat ieder defect, dat te wijten is aan materiaal- of fabrieksfouten, gratis zal worden hersteld. Schade veroorzaakt door normale slijtage, overbelasting of onachtzaam gebruik (zoals het schuren van gipsplaat) is van deze garantie uitgesloten.

Om voor garantie in aanmerking te komen dient u uw kassabon te bewaren. De leverancier behoudt zich het recht voor iedere verantwoordelijkheid af te wijzen wanneer door derden reparaties zijn verricht. In geen geval kan aanspraak gemaakt worden op schadevergoeding bij schade aan het werkstuk of verwonding van de gebruiker.

## GARANTIE

Ce produit a été vérifié avec le plus grand soin avant de quitter l'usine et bénéficie, pendant 3 ans à compter de la date d'achat, d'une garantie de réparation gratuite en cas de défaillance due à un vice de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les dommages provoqués par l'usure normale, la surcharge ou la négligence (comme le ponçage de placoplâtre).

Le ticket de caisse tient lieu de garantie. Le fournisseur se réserve le droit de décliner toute responsabilité en cas de réparation effectuée par des tiers. Aucun dommage-intérêt ne pourra être réclamé en cas de dégât de la pièce à travailler ou de blessure de l'utilisateur.

## CE VERKLARING

Intergamma B.V., verklaart hierbij dat de afkorting **AKZ-1200** voldoet aan de bepalingen van de richtlijnen **2006/42/EG (machinerichtlijn)**, **2014/35/EU (laagspanningsrichtlijn)** en **2014/30/EU (EMC richtlijn)**, **93/68/EG (CE-markeringsrichtlijn)**, **2011/65/EU (RoHS)** en in overeenstemming is met de normen **EN 61029-1/A11:2010**, **EN 61029-2-9:2009**, **EN 55014-1/A2:2011**, **EN 55014-2/A2:2008**, **EN 61000-3-2:2014**, **EN 61000-3-11:2000**, **EN 61000-3-3:2013**, **EN 60825-1:2007**, **EN 61029-1/A11:2010** en **EN 61029-2-9:2009**.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Intergamma B.V., déclare par la présente que la scie circulaire **AKZ-1200** satisfait aux dispositions des directives **2006/42/CE (directive machines)**, **2014/35/UE (directive basse tension)**, **2014/30/UE (CEM)**, **93/68/CE (marquage CE)**, **2011/65/UE (RoHS)** ainsi qu'aux normes **EN 61029-1/A11:2010**, **EN 61029-2-9:2009**, **EN 55014-1/A2:2011**, **EN 55014-2/A2:2008**, **EN 61000-3-2:2014**, **EN 61000-3-11:2000**, **EN 61000-3-3:2013**, **EN 60825-1:2007**, **EN 61029-1/A11:2010** et **EN 61029-2-9:2009**.

Leusden, mei / mai 2016



F.H. Jautze

Intergamma B.V.  
Postbus 100  
3830 AC Leusden (NL)  
[www.gamma.com](http://www.gamma.com)

